

MĚLNICKO KOKOŘINSKO

Die Regionen Mělnicko und Kokořinsko sind Landschaften voller Gegensätze – einerseits geprägt von Tälern entlang der beiden größten tschechischen Flüsse, aus welchen sich andererseits nur einen Steinwurf entfernt Hügel und Sandsteinfelsen erheben. Von den ertragreichen, mit Weinreben bewachsenen Hängen blicken Sie auf tiefe Wälder hinab. Nach dem Besuch einer schroffen mittelalterlichen Burg wartet ein prunkvolles Schloss auf Sie.

Maßstab des plan 1 : 80 000

0 1 2 3 4 km





1. MĚLNÍK

Dominante der Königsstadt **Mělník** ist das Schloss über dem Zusammenfluss von Elbe und Moldau. Nach der Besichtigung der **Gemächer** erwartet Sie eine **Weinverkostung** im Weinkeller von Fürst Lobkowitz. Vom Turm des **Doms St. Peter und Paul** eröffnet sich Ihnen ein schöner Blick auf den Zusammenfluss. In der Krypta befindet sich das drittgrößte **Beinhaus** Tschechiens. Auf dem Hauptplatz besuchen Sie das **Regionalmuseum** zur Geschichte der Stadt und des Weinbaus. Darunter liegt das **historische Kellersystem** mit dem breitesten Brunnen Tschechiens, das vom Besucherinformationszentrum zugänglich ist. Das gotische **Prager Tor** besticht durch Blick auf die Altstadt, Galerie und gemütliches Café.



3. AUSSICHTSTURM VRÁTENSKÁ HORA

Entdecken Sie diese Felsenregion aus der Vogelperspektive vom **Aussichtsturm Vrátenská hora**, der höchsten Erhebung des mittelböhmischen Teils dieser Region. Folgen Sie der blauen Markierung, die Sie auf einer gemütlichen Wanderung zur geheimnisvollen **Burg Houska** bringt. Einer Sage nach liegt unter dieser gotischen Burg das Tor zur Hölle. An der kommentierten Führung dürfen auch Hunde teilnehmen. Weitere schöne Fernblicke eröffnen sich Ihnen von der **Felsenburg Zkamenělý zámek** mit in den Felsen gehauenen Wohnräumen. Romantische Felsenlandschaften erwarten Sie auf dem Weg durch die **Täler Bílé skály** und **Planý důl** mit der Höhle Kamenný úl.



5. HOŘÍN

Gegenüber der Königsstadt liegt Schloss Hořín, das jedoch nicht besichtigt werden kann. Ein Spaziergang durch dessen **Schlosspark** bringt Sie zur **Jugendstilschleuse** am Schwemmkanal Vraňany-Hořín. Mit Kindern besuchen Sie den **Zoopark Zelčín** oder den archäologischen **HistoryPark** in Ledčice. Sie können auf dem Fahrrad von Mělník aus die Fernradwege – **Moldau- bzw. Elberadweg** erkunden. In der Gemeinde Obříví besuchen Sie das bescheidene Haus, das heute **Bedřich-Smetana-Gedenkstätte** ist und den berühmten Komponisten zu seiner Oper „Die verkaufte Braut“ inspirierte. Das Dörfchen besticht durch ein klassizistisches Schloss mit hölzernem Glockenturm und Überreste eines alten Wehrs an der Elbe.



7. VRCHBĚLÁ

Wenn Sie Kinder für den Aufstieg auf die königliche **Burg Bezděz** belohnen möchten, dann besuchen Sie mit ihnen das **Sport- und Freizeitareal Vrchbělá**, mit großem Spielplatz zum Austoben, Mini-Streichelzoo, dem 7,5 km langen Weg für Räder und Roller und dem Aussichtsturm. Wandern Sie weiter zum **Schloss Bělá pod Bezdězem** mit Bogengang im Innenhof, Toilettenturm und **Museum der Region Podbezděz**. Von Bělá lädt ein weiterer Weg zu einem Spaziergang zum ehemaligen Jagdgelände **Valdštejnsko** ein. Die nahegelegene Gemeinde **Březinka** besticht durch Holzhäuser der Volksarchitektur. Eisenbahnfreunde können dem **Eisenbahnmuseum** in Sudoměř einen Besuch abstatten.



9. LIBĚCHOV

Die Umgebung der Gemeinde Liběchov ist mit einzigartigen, in **Felsen gemeißelten Reliefs** gespickt. Der Autor ist der tschechische Künstler Václav Levý. Wenn Sie den **Václav-Levý-Lehrpad** begehen, dann wird Ihnen keines dieser Reliefs, wie beispielsweise eine gemeißelte Schlange, die künstliche Höhle Harfenice, die attraktiven Teufelsköpfe und die künstliche Höhle Klácelka mit tschechischen Heerführern, entgehen. In Liběchov besuchen Sie die „**Künstlermühle**“ oder steigen auf dem Kreuzweg zur **Kapelle des Hl. Geistes** mit Blick auf die Moldau auf. Auch wenn das Schloss nicht besichtigt werden kann, lädt der **Schlosspark** zu Spaziergängen ein.



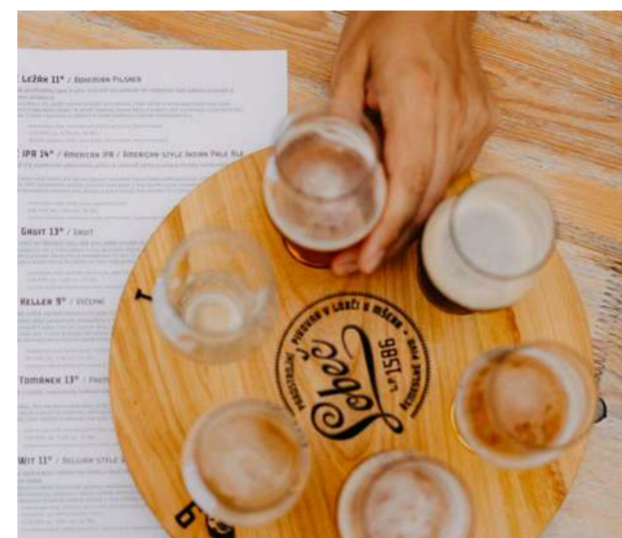
2. BURG KOKOŘÍN

Im Herzen einer Felsenstadt liegt **Burg Kokořín**. Vom Rundturm aus eröffnet sich Ihnen ein Blick auf die Landschaft. Besichtigen Sie die Innenräume der Burg mit Beispielen mittelalterlicher Wohnkultur. Die felsige Umgebung der Burg erkunden Sie auf dem **Podhradský-Pfad** oder **Mácha-Weg**. Entdecken Sie die Überreste der **Felsenburg Nedamy**, wo sich die Einheimischen vor einfallenden Truppen verschanzten. Zu Fuß oder mit dem Fahrrad können Sie die Felsenwohnungen im **Šemanovice-Tal** entdecken. Für willkommene Abkühlung sorgt der **Badeteich Harasov** mit Felsenreliefs. Durch das Kokořín-Tal gelangen Sie zu den Überresten der **Felsenmühle Štampach** oder zu einzigartigen **Felsenwohnungen** in Lhotka.



4. LIBLICE

Einen erholsamen Aufenthalt vor romantischer Kulisse erleben Sie auf **Barockschloss Liblice**. Obwohl die Räumlichkeiten ein Luxushotel beherbergen, werden jeden Sonntag thematische Schlossführungen angeboten und der gepflegte Schlosspark mit **Familiengruft der Thun und Hohenstein** und dem Wildgehege mit **Moorwiese** kann täglich erkundet werden. In Mělnické Vtelno wartet die **Brauerei Neumann** auf ihre Besucher. In Kadlín erklimmen Sie den **Aussichtsturm Hradišť** oder besuchen das **Ländliche Museum**. Das Museum **Alte Schönheit** in Velký Újezd versprüht nostalgischen Charme.



6. LOBEČ

Die Exkursion mit Verkostung in die **Dampfmaschinen-Brauerei Lobec** verspricht ein unvergessliches Erlebnis. In der Nachbarschaft lädt das **Eduard-Štorch-Museum** zum Besuch ein. Dann können Sie im **Schlosshotel Lobec** neue Kraft tanken und nach Měno in die Felsenstadt aufbrechen. In den Sommermonaten ist das **Stadtbad** im Art-déco-Stil geöffnet. Der **Wanderweg Debř-Waldpark** bringt Sie bis zu den Felsen. Kinder können sich beim Verstecken im **Felsenlabyrinth Romanov** austoben. Die Felsenformation **Měnské pokličky** erreichen Sie über den während des Dreißigjährigen Krieges in den Fels gehauenen Weg **Průsečná skála**. Von den Pilzsteinen führt der Weg weiter zu den weniger bekannten **Jestřebické pokličky**.



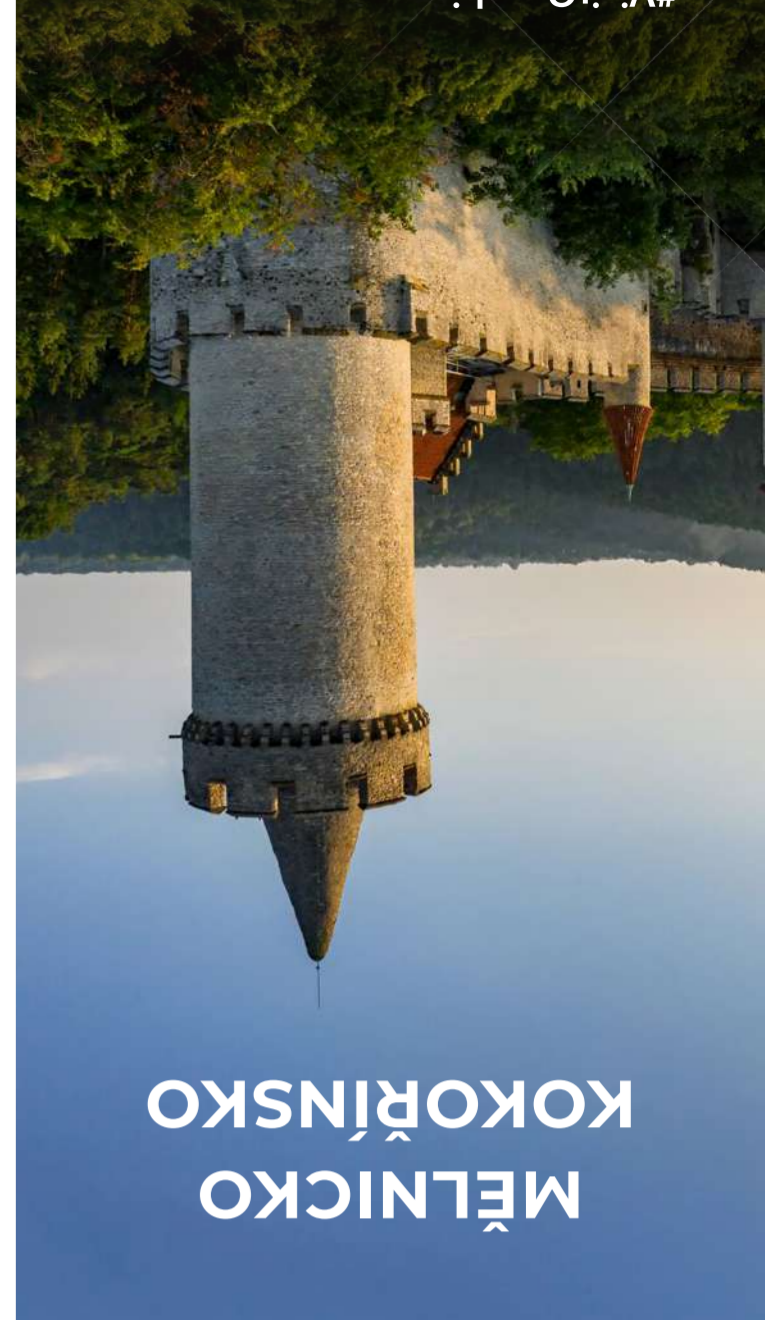
8. SANDSTEINSEEN

An den mittelböhmischen Sandsteinseen werden Sie sich wie an der Adria fühlen. Die ehemaligen Fördergebiete laden heute als Badeseen mit Sandstränden und klarem Wasser zum Verweilen ein. In den Teichen **Konětopská jezera** können Sie unter Wasser sogar Süßwasserqualen beobachten. Hingegen lädt der **Křenek-See** zum Wasserskifahren ein. Tretboote können Sie am **Lhota-See** ausleihen und von hier dann einen Spaziergang zum barocken **Denkmal Karl VI.** in Hlaveneč unternehmen. Vom **Aussichtsturm Kostelní Hlavno** eröffnen sich Ihnen schöne Fernblicke und am **Mlékojedý-See** können Sie einem der vielen Konzerte zuhören. In Všetaty steht das **Jan-Palach-Geburtshaus** mit Gedenkstätte.



10. ARCHITEKTUR DER REGION KOKOŘÍNSKO

Die hiesige Architektur ist ein charakteristisches Beispiel für die Volksbauweise tschechischer ländlicher Gebiete. Die zwischen Felsen liegenden, malerischen Dörfer mit Holzhäusern in Blockbauweise, hölzernen Glockentürmchen und bezaubernden Kapellen sowie Kirchen gewinnen die Sympathien eines jeden Besuchers. Die typische Bauweise dieser Region gilt es in **Vidim** mit pseudobarockem Schloss und Burgruine Starý zámek sowie in den Gemeinden **Nové Osinalice**, **Jestřebice**, **Olešno** und **Nosálov** zu entdecken. Der Dorfplatz in **Dobřeň** war sogar im Hollywood-Blockbuster **Spiderman – Far from home** zu sehen.



KOKOŘÍNSKO MĚLNICKO



Mittelböhmen

Mittelböhmische Region

Mittelböhmen

ADRESSE

Touristisches Informationszentrum
der Mittelböhmischen Tourismuszentrale
Husova 156/21
Prag 1 – Altstadt

KONTAKT

Tel.: +420 222 288 911 | @MittelBohmen
E-Mail: info@sccr.cz | @VisitCentralBohemia

MĚLNICKO KOKOŘÍNSKO

@Melnicko-Kokorinsko | www.melnicko-kokorinsko.cz
info@melnicko-kokorinsko.cz



Das Projekt „Entwicklung des Produkts Königliches Mittelböhmen“ wurde aus den Mitteln des Staatshaushalts der Tschechischen Republik aus dem Programm des Ministeriums für regionale Entwicklung finanziert.

Foto: Archiv der Mittelböhmischen Tourismuszentrale, Petr Luňák, CzechTourism, Jiří Jiroušek, Dagmar Malinová, Ondřej Soukup, Hana Jampilková, Virtual visit, Daniel Režábek

Herausgeber:

© Mittelböhmische Tourismuszentrale
Prag 03/2023 | 4. Ausgabe | Unverkäuflich

de.visitcentralbohemia.com